

COUTEAU ELECTRIQUE

MODÈLE: ZHC989



MODE D'EMPLOI

CONSERVER CE MANUEL DANS UN LIEU SÛR POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Avant de procéder au branchement s'assurer que votre installation électrique domestique est conforme aux spécifications mentionnées sur la plaque arrière de l'appareil.

Afin de réduire les risques de blessures ou de dégâts à l'appareil, il est nécessaire de suivre quelques précautions élémentaires dont les suivantes:

- Lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le couteau.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon ou la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser le couteau dans l'eau ou sous l'eau courante.
- Débrancher de la prise lorsque le couteau n'est pas utilisé, avant de se lancer dans un nouveau cycle de nettoyage ou lorsque vous voulez remplacer les lames.
- Eviter le contact des pièces en mouvement avec les doigts, en particulier les lames.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation ou la prise s'ils sont endommagés. En cas de dysfonctionnement, contacter un centre de service qualifié pour la réparation et / ou remplacement.
- L'utilisation d'accessoires externes n'est pas recommandée et peut conduire à de sérieux risques de blessures, une électrocution ou un incendie.
- Utiliser le couteau uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme, par exemple, le tranchage de rôti de bœuf, tranche de pain, du fromage, des saucisses et autres viandes ou poissons. Ne pas essayer de couper les os, la glace ou autres aliments, les matériaux d'emballage denses.
- Ne pas appliquer une force excessive lors de la manipulation du couteau.
- Ne pas utiliser le même couteau pour couper la viande crue et cuite sans avoir préalablement lavé.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec des meubles ou des surfaces chaudes.
- Les lames sont très coupantes, manipuler avec précaution.
- Après l'usage, ranger toujours dans un endroit sûr et exempt d'humidité.

Cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation par des personnes (notamment des enfants) à capacité ou mobilité réduites, sauf si elles sont supervisées et qu'elles ont été correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil et des dangers liés.

Il est strictement interdit de laisser les enfants utiliser le couteau.

Ne pas utiliser à des fins différentes de celles pour lesquelles le couteau a été conçu.

Eviter tout contact avec les pièces mobiles. Garder les mains, cheveux, vêtements et autres ustensiles loin des aubes mobiles. Cela peut causer de graves accidents.

AVANT L'UTILISATION:

Chaque fois que le couteau est utilisé, il est nécessaire de désinfecter les couteaux, les laver soigneusement avec du savon doux dans de l'eau tiède. Après cela, sécher complètement. Les lames sont tranchantes, manipuler avec soin.

Nettoyer le câble d'alimentation avec un chiffon doux et humide. Ne pas plonger dans l'eau.

MESURES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRE AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Ne pas mettre d'objets lourds sur les câbles ou mettre ces derniers près de sources de chaleurs car ils peuvent être endommagés.
2. Pour usage interne seulement.
3. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Débrancher la prise quand il est à l'envers ou au repos.
4. avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, débrancher l'appareil.
5. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, laques pour les cheveux, etc.), il peut causer des dommages à l'appareil.
6. En cas d'anomalies, éteindre immédiatement et contacter le revendeur ou un centre de service.
7. Ne pas utiliser cet appareil raccordé à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre l'appareil automatiquement sous tension.
8. Ne pas utiliser de prises de courant ou câbles endommagés.
9. Pour débrancher, tirer fermement sur la prise afin d'éviter tout risque d'incendie.
10. Ne pas réparer les interrupteurs avec du ruban adhésif. Risque d'incendie.
11. Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil soi-même. Danger de choc électrique. Si nécessaire, contacter le revendeur ou un centre de service.
12. Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, douche ou piscine.
13. Ne pas insérer d'objets métalliques dans les fentes du boîtier.
14. Avant de brancher l'alimentation secteur, s'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur.
15. Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées.
16. Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été construit.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) à capacité ou mobilité réduites, sauf si elles sont supervisées et qu'elles ont été correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil et des risques liés.
18. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter tout danger.
19. Il faut prendre des précautions lors de la manipulation des lames tranchantes au cours de toutes les opérations (y compris le nettoyage).
20. Toujours débrancher l'appareil si laissé sans surveillance et avant d'assembler, le démonter et le nettoyer.
21. Éteindre et débrancher avant de changer les accessoires ou avant d'approcher les pièces qui sont en mouvement lors du fonctionnement.

GUIDE

NOTES IMPORTANTES:

L'utilisation de la lame ne doit pas dépasser 5 minutes consécutives.
Manipulation de la lame à travers les guides de protection ou des coins arrondis. Les lames sont extrêmement tranchantes. Garder les doigts loin des pièces mobiles. Le carter de la lame doit être appliqué de nouveau chaque fois que le couteau n'est pas utilisé.

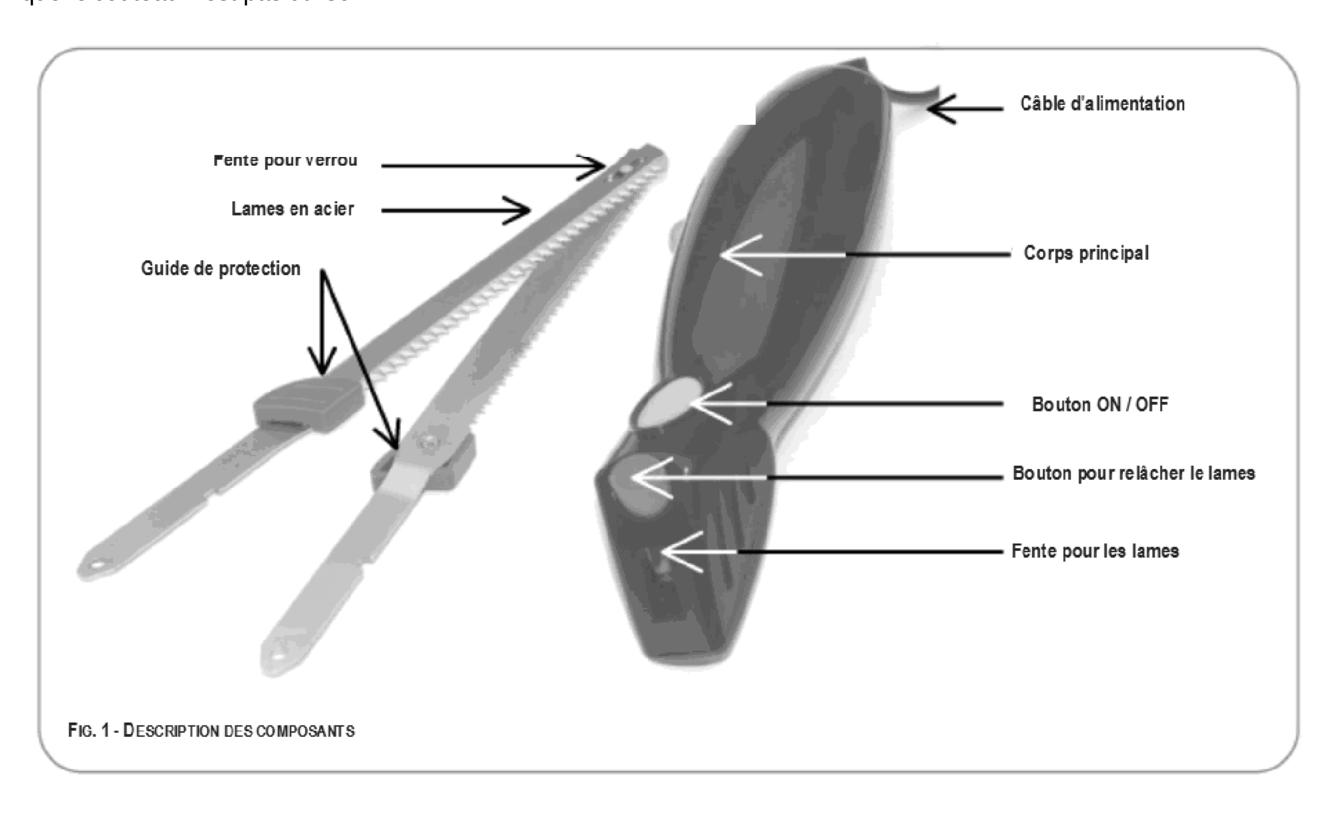


FIG. 1 - DESCRIPTION DES COMPOSANTS

Assembler les lames (voir figure 2A / 2B):
1. Maintenir les deux extrémités des pales qui ne sont pas reliés par des attelles de protection.
2. S'assurer que les coins sont reliés à la même position.
3. Faire glisser la broche dans la fente de verrouillage de l'autre d'une lame de couteau, de blocage.

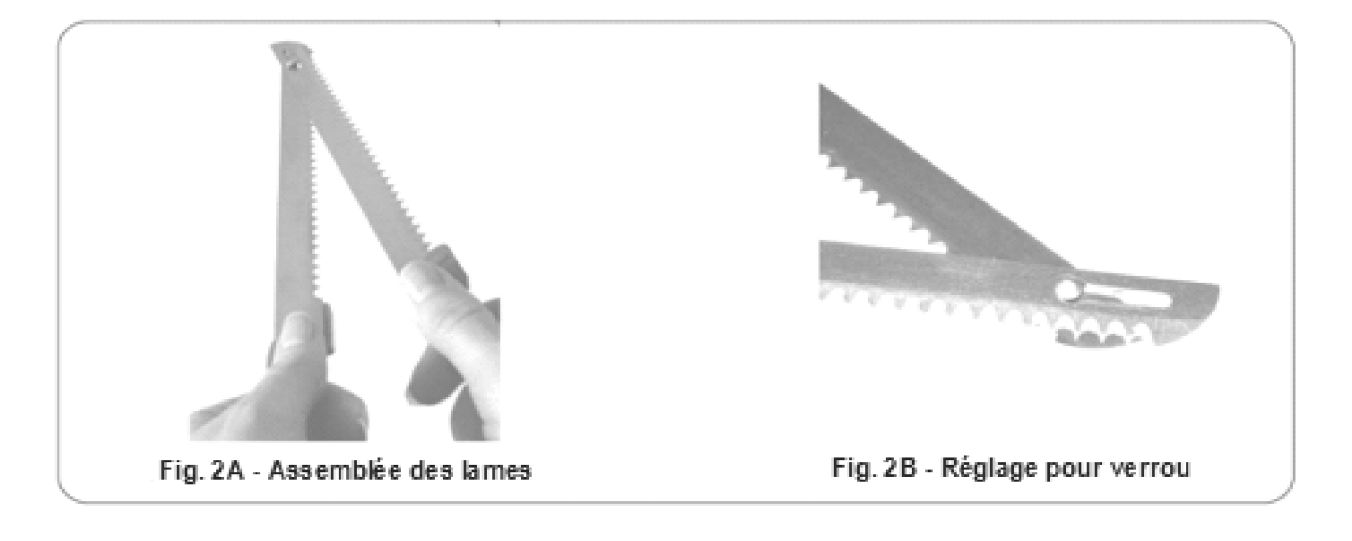

Fig. 2A - Assemblée des lames

Fig. 2B - Réglage pour verrou

Insérer la lame du couteau dans la fente (voir Figure 3)

1. S'assurer que le couteau n'est pas en marche et que le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise.
2. Garder les lames assemblées (voir le paragraphe précédent) des guides de protection avec une seule main (comme illustré sur la figure) et le corps du couteau avec l'autre (avec le bouton d'alimentation vers le haut).
3. Insérer délicatement la lame dans la fente de la manche du couteau (avec les touches vers le haut) et pousser doucement pour que les lames ne bloquent pas le mécanisme.

Remarque: Après insertion, les lames doivent être de 4 à 5 mm séparées l'une de l'autre et dans les deux côtés de la poignée, où elles sont insérées dans le corps du couteau. S'assurer que les lames sont serrées à l'autre extrémité.

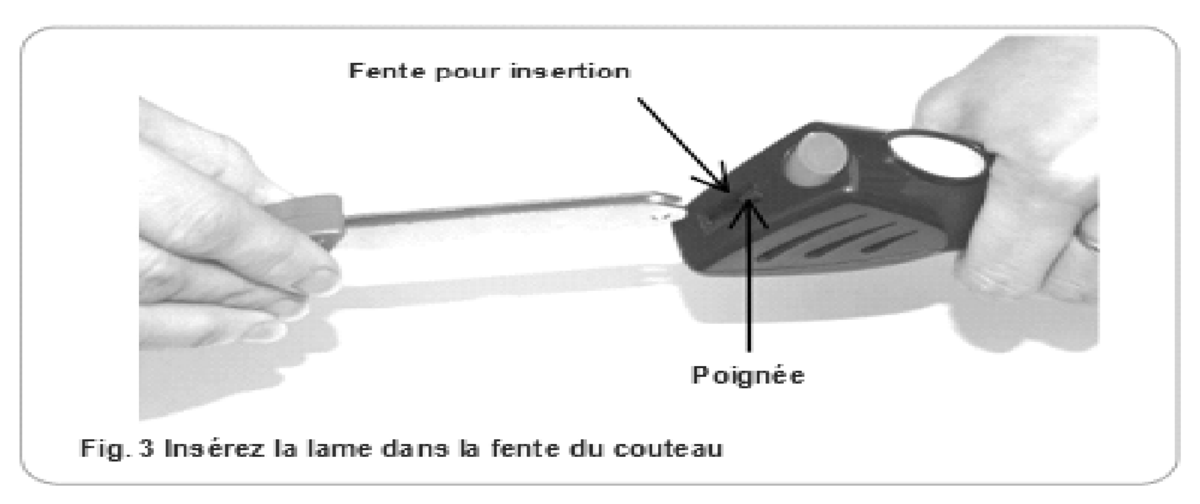


Fig. 3 Insérez la lame dans la fente du couteau

Comment l'utiliser:

1. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
2. S'assurer que la nourriture a une consistance pas trop épaisse.
3. Mettre l'interrupteur d'alimentation sur la position "ON".
4. Une fois en opération, s'assurer que les mains, les cheveux et les vêtements ne sont pas en contact avec les pièces mobiles. Vous n'avez pas besoin d'impressionner une force excessive ou déplacer le couteau avec un mouvement de scie.
5. Pour arrêter le couteau, appuyer sur le bouton d'alimentation et l'amener dans la position «OFF».

Remarque: Utiliser le couteau uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme, par exemple, le tranchage rôti de boeuf, tranche de pain, du fromage, des saucisses et autres viandes ou poissons. Ne pas essayer de couper les os, la glace ou autres aliments ainsi que les matériaux d'emballage.

Attention:

- Si vous appuyez accidentellement sur le bouton d'alimentation pendant le fonctionnement, les lames s'arrêtent.
- Veiller à tenir le manche du couteau en tenant les doigts loin de la lame.
- Il est strictement interdit de laisser les enfants utiliser le couteau.

Conseils d'utilisation:

- Couper sur une planche de bois. D'autres supports de plastique ou de métal peuvent être endommagés par les pales.
- Utiliser une fourchette pour tester la consistance des aliments à couper.
- Avant de couper le cuit, laisser refroidir pendant 15 minutes. Cela facilitera l'opération de découpe.
- Pour atteindre une efficacité maximale dans la coupe, par exemple lorsque vous avez à trancher le pain avec une croûte très épaisse, tenir le couteau à une pente très élevé. Une fois pénétré la croûte, placer le couteau à un angle inférieur, jusqu'à ce que vous arrivez à une position parallèle au sol.
- Lors de la découpe de la viande, il est recommandé de mettre fin à l'opération de cintrage d'un côté de la lame de manière à diviser la tranche découpée dans le reste de la viande.

Retirer la lame du couteau :

1. Éteindre le couteau et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Avec les lames à travers les gouttières de protection, appuyer sur le bouton de déverrouillage (A) sur le manche du couteau.
3. Retirer les lames (B) de la fente dans laquelle elles ont été insérées.
4. Séparer les lames et coulisser la broche par une lame à l'autre afin qu'ils puissent se diviser.

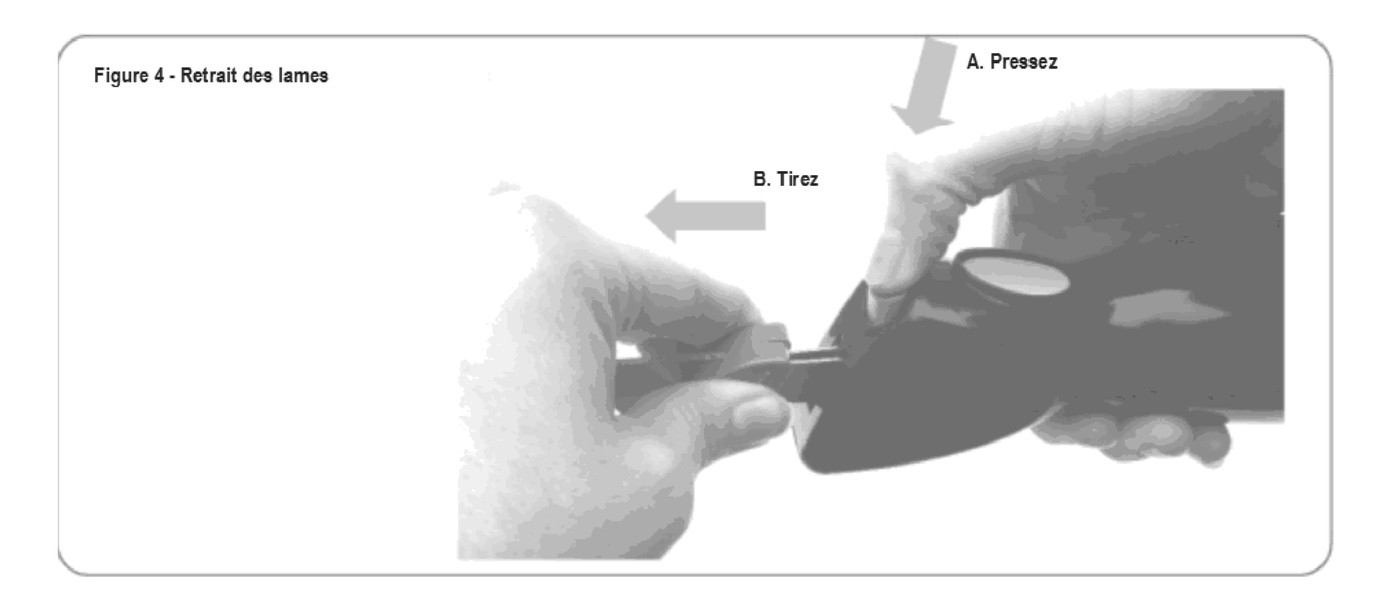


Figure 4 - Retrait des lames

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. S'assurer que le couteau est éteint et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise électrique avant de retirer les lames et se lancer dans un nouveau cycle de nettoyage.
2. Retirer la lame du corps du couteau et séparer les uns des autres, comme décrit dans les paragraphes précédents.
3. Laver soigneusement les lames dans de l'eau tiède avec un savon doux.
4. Sécher soigneusement.
5. Nettoyer le câble d'alimentation avec un chiffon doux et sec.
6. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides directement.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	ZHC989
Alimentation	220-240V
Puissance	100W
Fréquence	50Hz
Poids	600g environ

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importè par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma,Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Produitte en Chine

